VERORDENING (EEG) Nr. 541/84 VAN DE COMMISSIE

van 22 februari 1984

inzake de levering van meel van zachte tarwe aan Sri Lanka als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van criteria voor de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3331/82 (4), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad van 11 juli 1983 tot vaststelling voor 1983 van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (5),

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad van 23 oktober 1962 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 (7), en met name op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen op 10 november 1983 besloten heeft om in het kader van een communautaire actie 15 000 ton graan toe te kennen aan Sri Lanka uit hoofde van het voedselhulpprogramma voor 1983;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat deze actie moet worden uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22 juli 1980 houdende algemene voorschriften voor de uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de sector granen en rijst (8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3323/81 (9); dat het noodzakelijk is voor de voorgenomen communautaire actie de kenmerken van de te leveren produkten en de leveringsvoorwaarden op te geven, hetgeen geschiedt in bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het Duitse interventiebureau wordt belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings- en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en op de in bijlage vastgestelde voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 februari 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.
(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.
(4) PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1.
(5) PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 1.
(6) PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.
(7) PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.
(8) PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.
(9) PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

BIJLAGE I

1. **Programma** : 1983
2. **Begunstigde** : Sri Lanka
3. **Plaats of land van bestemming** : Colombo
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : meel van zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid** : 10 950 ton (15 000 ton graan)
6. **Aantal partijen** : 2 (5 000 ton en 5 950 ton)
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/Main, telex 411 475
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : interventie
9. **Kenmerken van het produkt** :
   — meel van gezonde handelskwaliteit met gezonde geur en vrij van schadelijk gedierte
   — vochtgehalte : maximum 14 %
   — proteïnegehalte : minimum 10,5 % (N × 6,25 op droge stof)
   — asgehalte : maximum 0,62 % in verhouding tot de droge stof
10. **Verpakking** :
   — in nieuwe zakken :
      — jutezakken met een minimumgewicht van 600 g, of
      — zakken van een jute/polypropyleensamenstelling met een minimumgewicht van 335 g
   — nettogewicht van de zakken : 50 kg
   — vermelding op de zakken (opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog) :
   „WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO SRI LANKA"
11. **Haven van verscheping** : een haven van de Gemeenschap
12. **Leveringsstadium** : cif
13. **Loshaven** : Colombo
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt** : 13 maart 1984 om 12.00 uur
16. **Verschepingstermijn** : 1 tot en met 31 mei 1984
17. **Waarborg** : 12 Ecu/ton

Opmerking :

Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	71	Karl Eibl Marktstraße 3 8433 Parsberg	Dietfurt 065 502
	451	Josef Prinz Inh. G. Heigl Kollbacherstraße 12 8311 Marklkofen	Marklkofen 243 901
	493	Josef Scherer Inh. Lorenz Scherer Augsburger Straße 19 8905 Mering	Mering 273 302
	366	Moosburger Lagereibetriebe und Spedition Braun Postfach 268 8052 Moosburg	Moosburg 212 301
	441	Moosburger Lagereibetriebe und Spedition Braun Postfach 268 8052 Moosburg	Moosburg 212 301
	100	Gesellschaft für Lagereibetriebe mbH Postfach 600548 6000 Frankfurt (Main)	Schwandorf 1 091 314
	209	Hans Bauer KG Postfach 1330 8313 Vilsbiburg	Vilsbiburg 016 101
	342	Lagereibetriebe Gebr. Voglmaier KG Industriestraße 16 8390 Passau 18	Passau 18 172 701
	220	Grenzland-Silo Josef Oberlechner Adolf-Kolping-Straße 25 8346 Simbach (Inn)	Simbach (Inn) 099 701
	4 156	Raiffeisenbank Altenbuch eG Untere Kirchstraße 9 8357 Wallersdorf OT Altenbuch	Stephansposching 248 603
2	2 152	Andreas Schweyer KG Am Ladehof 4 8938 Buchloe	Buchloe 287 102
	494	Georg Voglmaier und Söhne KG Postfach 123 8380 Landau (Isar)	Landau (Isar) 346 501
	372	Lagereibetrieb Michael Osterholzer Marktplatz 9 8332 Massing	Massing 172 101

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
	1 091	Forstinger Lagerei und Speditionsges. mbH Postfach 1229 8017 Ebersberg	Pfaffing 080 901
	598	BayWa AG Postfach 810108 8000 München 81	Regensburg 019 518
	93	Karl Eibl Marktstraße 3 8433 Parsberg	Dietfurt 065 502
	217	BayWa AG Postfach 810108 8000 München 81	Nittenau 019 527
	1 679	BayWa AG Postfach 810108 8000 München 81	Wallerfing 019 534
	1 455	Moosburger Lagereibetriebe und Spedition Braun Postfach 268 8052 Moosburg	Weihmichl 212 305